


**DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE ( CE )**  
**EC DECLARATION OF CONFORMITY**

Nr / No....**2/2011**.....

**Niżej podpisany, reprezentujący niżej wymienionego producenta**

*The undersigned, representing the following manufacturer*

Producent: <i>Producer:</i>	 <b>Zakład Produkcji Przewodów Elektrycznych          ELTRIM Sp. z o.o.          Ruszkowo 18, 13-214 Uzdrawo,</b>
Adres: <i>Address:</i>	
KRS 0000270195 Phone: +48 23 697 03 00 , fax +48 23 697 03 02 http: <a href="http://www.eltrim.com.pl">www.eltrim.com.pl</a> a-mail: <a href="mailto:eltrim@eltrim.com.pl">eltrim@eltrim.com.pl</a>	

**niniejszym deklaruje, że wyroby / hereby I declare that products**

*Identyfikacja wyrobu: / Identification of the produkt:*

**YDY (żo) 2÷4 × 1÷10 mm<sup>2</sup> 450/750 V**

**YDY (żo) 5, 7, 10 × 1÷10 mm<sup>2</sup> 450/750 V**

Przewód instalacyjny o żyłach miedzianych jednodrutowych oraz o izolacji z polwinitu zwykłego i powłoce polwinitowej

*/ Polyvinylchloride insulated and sheathed round cables for fixed wiring /*

**są zgodne z postanowieniami następującej dyrektywy (dyrektyw) WE** (łącznie ze wszystkimi jej zmianami i uzupełnieniami)

*are in conformity with the provisions of the following EC directive (directives) (together with all changes and supplements)*

Nr dyrektywy (dokumentu) <i>No.directive (document)</i>	Tytuł / Title
<b>Dyrektywa niskonapięciowa            LVD 2006/95/WE</b> ( Dz.U.nr 155, poz.1089) <i>The European Low Voltage            Directive 2006/95/EC</i>	<b>Rozporządzenie Ministra Gospodarki</b> z dnia 21 sierpnia 2007 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego <b>Polish Ordinance of the Minister of Economy</b> from 21 August 2007 y in case basic requirement for electrical equipment

**i że zastosowano normy i/lub dokumenty techniczne wymienione na rewersie deklaracji.**

*and that one used norms and/or technical documents exchanged on the reverse of the declaration.*

**Ostatnie dwie cyfry roku, w którym naniesiono oznaczenie CE: .....11...**

*The last two numbers of year in which the CE marking was affixed:*

Ruszkowo, dnia 01.01.2011 r.

*/place and date/*

PREZES ZARZĄDU

*Edyta Dembińska*

*/podpis/ signature*

Z-ca Dyrektora  
d/s Modernizacji i Wdrożeń

*Mariusz Józwiak*

*/opracował/ worked out*

**Edyta Dembińska – Prezes Zarządu**

*/nazwisko i funkcja sygnatariusza reprezentującego producenta  
 / name and function signatory representation of producer/*

**DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE**  
**EC DECLARATION OF CONFORMITY**

Nr .....**2/2011**.....

**Normy i/lub dokumentacje techniczne, lub ich części, zastosowane do wyrobu, którego dotyczy niniejsza deklaracja zgodności:**

*Standards and/or technical documentation, or their parts, used to product whose refers the present declaration of conformity:*

**- normy zharmonizowane: / Harmonized standards: /**

Numer / Number /	Wydanie / Edition /	Tytuł / Title /	Część /Unit/
PN-HD 21.4 / HD 21.4/	S2.2004	Przewody o izolacji polwinitowej na napięcie znamionowe nieprzekraczające 450/750 V - Przewody o izolacji i powłoce polwinitowej do układania na stałe / Polyvinyl chloride insulated cables of rated voltages up to and including 450/750 V. – Sheathed cables for fixed wiring/	
PN-HD 516 / HD 516 /	S2.2003	Wytyczne stosowania niskonapięciowych przewodów zharmonizowanych / Guide to use of low voltage harmonized cables/	

**- inne normy i/lub dokumentacje techniczne: / other standards and/or technical documentation: /**

Numer / Number /	Wydanie / Edition /	Tytuł / Title /	Część /Unit/
PN-EN ISO 9001 / EN ISO 9001:2008/	2009	Systemy zarządzania jakością / Quality management systems – Requirements/	
PN-87/E-90056	1989	Przewody elektroenergetyczne ogólnego przeznaczenia do układania na stałe. Przewody o izolacji i powłoce polwinitowej, okrągłe. /Electric cables typical use for fixed wiring. Round cables polyvinyl chloride insulated and sheathed.	
PN-EN 60332-1-2	2005	Badania palności kabli i przewodów elektrycznych oraz światłowodowych - Część 1-2: Sprawdzanie odporności pojedynczego izolowanego przewodu lub kabla na pionowe rozprzestrzenianie się płomienia - Metoda badania palnikiem z płomieniem mieszkankowym 1 kW / EN 60332-1-2:2004 Tests on electric and optical fibre cables under fire conditions -Part 1-2: Test for vertical flame propagation for a single insulated wire or cable - Procedure for 1 kW pre-mixed flame /	

**- inne rozwiązania techniczne, szczegóły, które zostały włączone do dokumentacji technicznej**

*- other technical solutions, details, which get included to technical documentation*

- certyfikat na znak bezpieczeństwa **B** – nr B/12/114/07 wydany przez SEP-BBJ z dnia 01.03.2007 r.  
/ the certificate of the safety sign **B** - No. B/12/114/07 given by SEP-BBJ from the day 01.03.2007 /  
- certyfikat na znak bezpieczeństwa **B** – nr B/12/ 6 /08 wydany przez SEP-BBJ z dnia 03.01.2008 r.  
/ the certificate of the safety sign **B** - No. B/12/ 6/08 given by SEP-BBJ from the day 03.01.2008 /

**Inne dokumenty lub informacje wymagane przez dyrektywę(-y) WE:**

*Other documents or informations demand by EC directives:*

- **Certyfikat Systemu Zarządzania Jakością wg PN-EN ISO 9001:2009**, nr certyfikatu 325/5/2009, wydany przez Polskie Centrum Badań i Certyfikacji S.A. - PCBC  
/ the certificate **Quality Management Systems** according to EN ISO 9001:2008, No. of certificate 325/5/2009 signum by Polish Center of Research and Certification – PCBC/



Zakład Produkcji Przewodów  
Elektrycznych - ELTRIM Sp. z o.o.  
Ruszkowo 18, 13-214 Uzdowo  
tel. 023/697 03 00, fax.023/697 03 02  
NIP 5711661336 Regon 280169727  
Numer KRS 0000270195